NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIA SHIPPING NOTICE

JABATAN LAUT MALAYSIA **MSN 19/2020**
MARINE DEPARTMENT MALAYSIA
Ibu Pejabat Laut Malaysia, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang
Tel : 03-33467777, Fax : 03-31685289, E-mail : kpgr@marine.gov.my
Webpage : http://www.marine.gov.my

Notis kepada pemilik dan pengurus kapal, agen perkapalan, Nakhoda, pelaut, pengusaha pelabuhan, Badan Yang Diiktiraf dan industri maritim.
Notice to ship owners, ship manager, ship agents, Masters, seafarers, port operators, Recognized Organization and the maritime industry

---

LARANGAN KEPADA KAPAL ATAU BOT BERBENDERA ASING BEROPERASI ATAU MENJALANKAN PERKHIDMATAN MARIN DI DALAM SEMUA PELABUHAN DI MALAYSIA

PROHIBITION OF FOREIGN FLAGGED VESSELS TO OPERATE OR PROVIDE MARINE SERVICES IN MALAYSIAN PORTS

Tujuan

1. Notis ini adalah untuk memaklumkan kepada komuniti perkapalan bahawa Jabatan Laut Malaysia akan menguatkuasakan larangan kepada kapal atau bot berbendera asing daripada beroperasi atau memberikan perkhidmatan marin di dalam semua pelabuhan di Malaysia

2. Perkhidmatan marin yang dimaksudkan dalam larangan tersebut adalah seperti berikut:

   i. Pembekalan bahan bakar kapal (bunker);

   ii. Pembekalan air mentah;

Purpose

1. This notice is to notify the shipping community of Marine Department of Malaysia intention to prohibit any foreign flagged vessels from operating or providing marine services in any Malaysian ports.

2. The types of marine services covered under this prohibition are as follow:

   i. Bunkering;

   ii. Supply of fresh water;

   iii. Transport of ships waste (Sludge, Slop, etc.)

iii. Mengangkut sisa buangan kapal (Sludge, Slop, dan lain-lain)

iv. Pembekalan bahan keperluan ke kapal;

v. Mengangkut sampah; dan

vi. Kapal tunda

iv. Supply of provisions;

v. Transport of garbage; and

vi. Harbour tug

3. Keanggotaan bagi setiap kapal dan bot di atas adalah diwajibkan warganegara Malaysia. Mana-mana kapal dan bot yang masih dianggotai oleh pelaut warganegara asing, pemilik/operator kapal perlu memastikan capaian 100% keanggotaan dari warganegara Malaysia mengikut tempoh masa berikut:

    i. Bermula 1 Januari 2021 sehingga 31 Disember 2021 – 50%;

    ii. Bermula 1 Januari 2022 sehingga 30 Jun 2022 – 75%; dan

    iii. Bermula 1 Julai 2022 dan seterusnya – 100%

3. Manning of the above vessels must be Malaysian. For vessels which are manned by foreign seafarers, vessels owner/operator must comply to the timeline below in making sure the target is achieved:

i. From 1 January 2021 until 31 December 2021 – 50%;

ii. From 1 January 2022 until 30 June 2022 – 75%; and

iii. From 1 July 2022 onwards – 100%

4. Pengecualian boleh diberikan kepada kapal-kapal berbendera asing yang diperlukan khas seperti kapal korek dan kapal salvej untuk beroperasi di dalam pelabuhan di Malaysia jika diperlukan dan tertakluk kepada kelulusan Pegawai Pelabuhan.

4. Exemptions may be given to foreign flagged vessels of special operation, e.g. dredger and salvage to operate in Malaysian ports subject to the approval of the Port Officer.

5. Notis ini akan mula berkuatkuasa bermula **1 Januari 2021.**

*5. This notice will come into force on **1 January 2021**.*

Sebarang pertanyaan berkenaan Notis ini boleh diajukan kepada :

Inquiries concerning the subject of this Notice should be directed to:

bplp@marine.gov.my

bplp@marine.gov.my

Pengarah
Bahagian Pelabuhan, Logistik dan Perdagangan
Ibu Pejabat Laut, Jabatan Laut Malaysia
Peti Surat 12 Jalan Limbungan,
42007 Port Klang, Selangor, Malaysia

Director
Ports, Logistic and Trade Division
Marine Département Of Malaysia, HQ
P.O. Box 12, Jalan Limbungan
42007 Port Klang, Selangor, Malaysia

Dikeluarkan oleh :

Ketua Pengarah Laut
Tarikh : 02 Oktober 2020

Issued by ;

Director General of Marine
Date : 02 October 2020